



## Charlas de un meditabundo

### CUANDO LLORA UN POETA

Cuando una mujer llora, logra o puede lograr, como en la lírica fantasía de Lope, que se devuelva a su prisión un pájaro, que un ave libertada renuncie a la expansión de aires azules, por propia voluntad, por satisfacción del propio deseo; que se reduzca a contemplar, desde el mundo de alambres, meridianos de la prisión odiada, la sonrisa de un rostro femenino, que es más que el mundo mismo, pues el orbe más dilatado es el goce risueño de una mujer feliz.

Cuando lloran los niños, su llanto es natural, como una niebla, como una lluvia que termina en rosas, como un aplauso de hojas en otoño, como un vuelo de copos, después arroyos y fecundidad.

Cuando lloran los hombres, llora el dolor sereno o la desesperanza irremediable. llora el bordón, de conmociones perceptibles, de notables agitaciones. Cae la lágrima desde el rostro a la boca, amarga a la palabra en maldiciones, refresca rugidos en la garganta enronquecida y se acumula en embalse de pecho sosegado, para que el corazón la alumbre nuevamente en los ojos sedientos. Así hasta cuando sea... Los hombres no mandan en sus lágrimas.

Cuando llora un poeta, lloran mujer y niño y hombre juntos, llora la poesía, la mujer. Si un creador de versos encarece desgracias, destilan su dolor las musas y las venus, las gracias y vestales, las náyades y ondinas, las heroínas y princesas. *Poesía eres tú*, y, si llora un poeta, lloras tú, alma del verso, musa y mujer, esencia del poema.

Siempre que llora un poeta, porque el alma de su alma tiene antojos de niño, llora su veleidad y su capricho, y su temor y su contrariedad, su falta de reposo y su desvelo, su sorpresa y su engaño, sus afanes de viajar a la luna. Cuando llora un poeta, llora un niño. Y llora un hombre, cuando un poeta gime, porque humana es la lira y hacer vibrar salterios es tanto como quebrantar tensiones en el cordaje nervioso con la púa del sentimiento tañedor. Llorar un hombre en el poeta llantos que van arando mejillas, refrescando escozores, sudores de alma fatigada, deshielos de inevitables fortalezas viriles, fundidas a lumbraradas de sentir y anhelar. Llanto de mujer, llorar de niño y lagrimón varonil, los tres dais al poeta vuestro acento. ¡Qué bien sabe decirnos su dolor un verso triste en el hombre lírico y un hombre doliente en el verso elegíaco!

Hoy hemos despedido a Francisco de Iracheta, trovero y soñador, juglar y músico de sílabas precisas, autor de soneta-

rios, cantor de la belleza, en crisis de dicción lograda. Francisco de Iracheta, creador por la gracia del misterio que designa y elige, mantenedor de la emoción, sagitario de anhelos. Iracheta destapa el pomo de un perfume nuevo, abre, con intenciones de caminos y rutas, un pomo de renovada emanación, y, cuando su palabra emocionada nos ha ofrecido versos de despedida, Iracheta, el poeta de rutas intercontinentales, de vida romancesca en viaje y lucha, ha llorado, hondamente, con dolor de hombre y niño y con dolor de musa, y su plañido auténtico nos ha obligado a tributarle honores de lágrimas hermanas.

Sea bendita su emoción, estrambote en la estrofa, fondo de mares amargos al velero de la expresión. Emoción de alejamiento en vagar de destinos interrogantes, expresada en fluir de silencios, ahora, después que ha sido eco de torrentes rimados.

¿Hacia dónde caminas?... ¿Qué te importa a tí mismo?... Vas a tí, al país de tu alma estremecida, a seguir conquistando horizontes de tu imaginación, a colonizar aridez de espíritus prosaicos, a cargar galeones con oro troquelado en la rima. Nos despedimos de tu presencia física y al escuchar tu verso en ala desplegada de emigrante, recogemos tus lágrimas, vertidas en puntos suspensivos después de tu magnífico cantar.

Adiós hasta tu primer verso. Volverás a escribir y esa virtud de los predestinados hará que tu abandono, en ausencia de cuerpo, nos salude en saludo inmediato de hoja impresa, de hoja que vuela con alientos de alma. Y, cuando se hayan muerto, en vaguedades de silencio, los silbidos del tren, tu sonetario de paisajes pirenaicos y bellos nos dará la perpetuidad de tu inspiración para gozarla siempre, repetida con la reiteración que produce deleite y con el deleite que concede la insistencia en el agrado. Pero no *adiós*.

¿Porqué la despedida? Mientras tengamos tu cantar impreso, no podremos pensar en un final. Sin embargo, tu llanto ha tenido una afirmación de delicias extrañas en la vida prosaica: La afirmación del sentimiento, que es en la vida perfume del vivir. Poetas cerebrales, exquisitos del momento indescifrable y joven, renovadores y descontentos revolucionarios de la actualidad estilizada y fría, hoy ha llorado Apolo, porque es un dios antiguo como el llanto.

JOSÉ M.<sup>a</sup> DÍAZ LÓPEZ

Jaca-3-6-35.

En la Redacción de este periódico se reciben esquelas de defunción, para su publicación en el mismo, hasta las 11 de la mañana del jueves

TELÉFONO 55

## La guerra futura

Dirigibles y aeroplanos en el aire, sumergibles y minas explosivas en el mar, trincheras y minas soterradas en el suelo, tanques acorazados, ametralladoras y cañones monstruos, gases asfixiantes y lacrimógenos, líquidos inflamables y corrosivos, fusiles vomitando lluvia de plomo y cuanto la imaginación puede idear en el arte destructor, estudian actualmente los hombres para aniquilarse mutuamente. La guerra es la desolación de los países, el crimen imperante, la barbarie desencadenada en el campo, refinada por el progreso y relajada por neurosismo del hombre moderno.

La lidita, turpinista, trilita y todas las dinamitas, con poder explosivo creciente, ideadas por la química lanzadas desde las monstruosas aeronaves y pájaros mecánicos, siembran la muerte en las multitudes y sus proyectiles desparramados derriban poblados donde la humanidad se cobija. El terror de la población civil, en su instinto de conservación, es primordial factor para el atacante: de efecto moral importantísimo, subyuga y amedrenta a las urbes atacadas, contribuyendo eficazmente al desenlace de las guerreras epopeyas, por el clamoreo de poblaciones indefensas.

Lanzados en el ataque aéreo los proyectiles al azar, caen bajo su dominio terrorífico, tanto los establecimientos militares como las colectividades inermes, gimiendo bajo el horrendo crimen, los ancianos y los débiles, los niños y las mujeres.

En el mar, la guerra será tan sensible como en los continentes; al fin y al cabo, los océanos ocupan una superficie cuatro veces mayor que la parte sólida del planeta que habitamos. El gran poder de las marinas modernas consiste en detener el movimiento sobre el que descansa la armonía económica de convivencia entre los pueblos modernos. El movimiento y tráfico marítimo es sobre cincuenta y seis veces mayor que el terrestre. Los efectos destructores del explosivo se dejarán sentir en las orladas costas y en los altos mares, donde sucumben tanto los hombres como los viajeros interoceánicos sin más auxilio que la concavidad celeste y los abismos insondables.

La química suministra recursos inagotables a las armas; las granadas de mezclas gaseosas, asfixiantes y lacrimógenas, empleando las combinaciones de ácido cianhídrico, las de cloro, etc., o los chorros de líquidos corrosivos e inflamables, de efectos desastrosos para el desgraciado que no se protege, juegan papel importante en el ataque. Creemos ver resurgir los primitivos medios de lucha con piedras y guijarros del terreno en las serranías abruptas y cumbres batidas por los

adversarios y hasta en las trincheras aproximadas de los combatientes.

La química, esta maga de la economía futura, que con sus reacciones en el gabinete, en el laboratorio y en la fábrica, nos ha proporcionado una multitud de sustancias nuevas de positiva eficacia en la economía doméstica, ha contribuido, por el contrario, a aumentar el arsenal de armas con que la humanidad se destruye, produciendo un mar de lágrimas en la sociedad dolorida.

MIGUEL ANCIL

## Comentarios de lector

### La alegre juventud

Si no se hace viejo un hombre, hasta tanto comienza a señalar defectos de la juventud actual y a atribuir virtudes a su lejana juventud, don Jacinto Benavente, no ya es viejo, sino que «se ha hecho viejo».

Efectivamente, el autor ilustre de «Señora Ama», acaba de publicar un artículo, maldiciendo de la juventud de ahora—«demasiado triste»—, y evocando su perdida mocedad alborotada.

Todos «los más de cincuenta años», coinciden en decir que los muchachos de hoy son tristes, y los de ayer eran alegres. Claro que no especifican demasiado en qué consiste la «alegría» y qué cosa es la «tristeza», pero bien se adivina la aceptación que dan a ambos conceptos.

Parece ser, que los muchachos de cuando Benavente era muchacho, perseguían a las modistillas, jugaban al billar, detestaban la Universidad durante el curso, despreocupadamente, y carecían de orientación profesional. Los chicos del día, en cambio—acusa don Jacinto—, «saben a dónde van». Es decir buscan un camino y lo siguen, sin detenerse apenas a jugar unas carambolas.

Mas aun tiene otra más grave faceta la seriedad de la juventud de la época, apenas esbozada por Benavente, pero no por ello menos vergonzosa: la juventud actual, es «enchufista».

Sin embargo, convendría escudriñar muy bien en la pequeña historia y en la pequeña filología, para comprobar hasta qué punto el «enchufismo» es algo más que un distinto collar de aquellos canes domésticos—el nepotismo y la «yernocracia»—, devoradores o, por lo menos, roedores del presupuesto nacional en el siglo XIX.

Podrá ser triste la juventud de hoy, pero de ella van siendo barridos los *fills a papà*, que nutrieron sus cuadros en los tiempos idos; podrá ser triste, pero no arroja a los «guindillas» por el balcón, cuando pertenece a las clases altas, ni aculota sus pulmones en la taberna, cuando es proletaria.



CUARTO ANIVERSARIO POR EL ALMA DEL SEÑOR

# DON MANUEL PUEYO RIPA

ABOGADO

que falleció en Madrid el día 16 de Junio de 1931

R. I. P.

Todas las misas que el día 16 del actual se celebren en todas las iglesias de esta ciudad, podrán ser aplicadas en sufragio del alma de dicho señor. La misa y el Expuesto del mismo día en la iglesia de los Escolapios, se aplicarán en sufragio de su alma.

Su desconsolada esposa doña Carmen Aguarón; hija María Carmen; madre doña María Ripa; madre política doña Consuelo Aguarón; hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes

AL RECORDAR a sus amigos y relacionados tan luctuosa fecha les suplican una oración por el alma del finado y la asistencia a alguno de dichos actos, por lo que quedarán profundamente agradecidos.

Los Excelentísimos Sres. Obispos de Jaca y Huesca concedieron indulgencias en la forma acostumbrada.

¿Alegria? ¿Tristeza? ¿Quién sabe, maestro Benavente, dónde están, y lo que son, la una y la otra! Con los años, cambia el concepto de las cosas. Y así, a los jóvenes de hoy se nos antojan tristes los jóvenes de ayer... y de anteaer. La estudiantina se destocó del bicornio y no toca la bandurria, ni tira a Jorge de la oreja, en los altillos de los cafés. Pero es alegre heróica y seriamente alegre—, por luchar, con la sonrisa en el alma, que es lo importante, contra las dramáticas alegrías que les dejó en herencia aquella juventud tan poco positivista y tan romántica, tan romántica... que desconocía su destino, pero procuraba suscribir, con una buena boda, un seguro de alegre ociosidad.

LUIS G. SORIA

## Junta superior de contratación de trigos de Huesca

En la «Gaceta» fecha 7 del actual, refiriéndose al asunto de trigos, dice lo siguiente:

Ilustrísimo señor: Cualquiera que sea el riesgo o la aventura que el Parlamento, en su soberanía, asigne al proyecto de ley de Autorizaciones que este Ministerio ha presentado a su censura, a fin de regular momentáneamente, con la aplicación de la misma, el mercado triguero, este Departamento ministerial se halla en el caso de adoptar algunas medidas precautorias, al objeto de que, si aquel fuera aprobado manteniendo su directriz esencial, ni las Asociaciones Agrícolas ni los particulares puedan burlar con impunidad y provecho la obligación en que están de mantener quietas, o en existencia real, las partidas de trigo ofrecidas a las Juntas comarcales para su venta.

Las prescripciones a que habrán de atenerse los propietarios de partidas de trigo de la cosecha de 1934 ofrecidas a las Juntas comarcales, son las siguientes:

1.ª En el plazo de diez días, contados desde el siguiente al de la publicación de la presente Orden en la «Gaceta» de Madrid, los poseedores de partidas de trigo que individual o colectivamente las hayan ofrecido para su venta a la Junta comarcal, manifestarán a ésta, por escrito, el número de la calle o el lugar del término municipal en que se encuentra almacenado el trigo propuesto a la Junta comarcal para su venta.

2.ª En los tres días siguientes al del término del plazo señalado en la prescripción anterior, las Juntas comarcales enviarán a su superior provincial la relación de los oferentes que no cumplieron el requisito de que se trata, y asimismo, la de

aquellos otros si alguno hubiere, que manifestaran no disponer ya del trigo ofrecido.

En el interregno de las cinco fechas a partir del último plazo citado, las Juntas comarcales remitirán a su superior provincial las relaciones conteniendo la totalidad de antecedentes recibidos. Tanto estas relaciones como las precedentes se extenderán por duplicado, quedando un ejemplar en la Junta comarcal correspondiente.

3.ª En cuanto las listas procedentes de las Juntas Comarcales a que alude el párrafo primero de la prescripción segunda ingresen en la superior provincial, el presidente de ésta, personalmente o por delegación, girará visita a los oferentes que na hayan contestado al presente requerimiento oficial y público, dando cuenta del resultado de las mismas a esa subsecretaría

Las demás listas con el detalle del sitio donde los oferentes tienen establecidos sus depósitos de trigo a que se refiere el segundo párrafo de la prescripción segunda quedarán archivadas, desde luego, en la Junta Superior de Contratación de Trigos, pero el presidente de ésta, también directamente o por delegación, comprobará la veracidad de lo afirmado, cuando lo entienda conveniente, mediante la ejecución de las oportunas inspecciones.

4.ª Los gobernadores civiles ordenarán sin tardanza la inserción de la presente orden en el «Boletín Oficial» de su provincia y la publicación de la misma en dos de los diarios de la capital. Por su parte, las Juntas provinciales Superiores de Contratación de Trigos cuidarán de que todas las comarcales de su dependencia tengan conocimiento inmediato de esta orden, encareciéndolas que a su vez hagan llegar la disposición a los presidentes de las Juntas locales para que éstos, aparte de exponerla en la tablilla de la Casa Consistorial, le den una máxima difusión a fin de facilitar su pronto conocimiento a todos los interesados.

Madrid 6 de Junio de 1935.—Nicasio Velayos.—Señor subsecretario de este Departamento.

Lo que se hace público para todos los agricultores en general y conocimiento de las Juntas Comarcales.

Huesca 8 de Junio de 1935.—El ingeniero presidente, Julián Trueba.

**Se vende** electromotor 7 y medio H.P., corriente trifásica 120/210 voltios, 50 periodos, 1.440 r. p. m. con reostato arranque, carriles, tensores y polea. Informes: Costa, Mayor 14.

**Se vende** una novilla de primer parto. 16 litros leche. CASA CANELA.

Instantánea

## El Clown de la compañía de títeres

Lentamente desfila por las calles de la población, la comitiva fúnebre de los restos de ese matrimonio, que la fatalidad ha hecho murieran en un mismo día. Su paso levanta sentimientos de conmiseración para unas criaturitas que dejan en la mayor miseria. En cualquier punto de la carretera que recorre aquella, el clown de una modesta compañía de circo, embutido en su mono azul, contempla, al parecer indiferente, las dos carrozas mortuorias; quizás la gran masa de gente del pueblo que va en el acompañamiento, le induce a indagar el motivo y alcance de la desgracia: con mucho sigilo saca de un bolsillo una libreta de apuntes y en ella hace breves anotaciones. El acto termina, la comitiva se disuelve.

A la noche, en una plaza pública donde actúan los comediantes, todo es animación, todo es bullicio. Bajo los focos de luz van desarrollándose con el aplauso de la muchedumbre indulgente, los diversos números. El «alma» de la fiesta es el «tonto»; con su media lengua y sus bobadas hace las delicias de los espectadores que le aplauden sin regateos.

El sabe que mientras con sus pantomimas y chistes está haciendo reír a cientos de niños y de mayores, hay en sus casas, desde hoy, unos huérfanos pobres para los que no hay consuelo posible, él entre la gloria de los aplausos que cosecha, se acuerda de esto, y en un magnífico rasgo humanitario, encabeza una suscripción a la que invita al público a contribuir y el cual responde como debe.

Ha dado fin la función, el público se retira comentando laudatoriamente el «arranque» del payaso.

## Del Teatro

Después de un pequeño paréntesis de espectáculos de atracción, tendremos para esta semana y la próxima un desfile de artistas de gran valía. Hoy jueves, en las sesiones de tarde y noche, junto con las películas que constituyen el programa actuará un notable concertista de guitarra *Francisco Arca*, ya conocido de nuestro público el cual se distingue por su repertorio muy escogido en el que predominan los aires regionales y muy especialmente los andaluces.

El precio de las localidades no será alterado y los abonos a cine son valederos para hoy aun cuando haya el aliciente de este número de concierto. La butaca una peseta y la general cuarenta céntimos.

El lunes próximo una agrupación de veinte artistas

Los célebres *fatxendas*, la auténtica orquestina que tantos aplausos cosechó, muy merecidamente por cierto en su últi-

En la pista, recogen los mismos miembros de la compañía, los enseres de su trabajo; ahí está el clown, todavía con el rostro manchado con los afeites, tras los que se adivina un gesto de satisfacción, bien puede estarlo; él comprendió que aquella noche le faltaban en la pista los aplausos de unos pequeños que a esa hora llorarían apenados y acudía a ellos, sin a hacerlos reír con sus graciosidades, a enjugar en la forma que pudo alguna lágrima. ¡Había pues cumplido aquella noche su misión el payaso!

TONY



Primer Aniversario por el alma de la señorita

## Victoria García Pérez

que falleció en Jaca el día 19 de Junio de 1934

después de recibir los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus desconsolados hermanos Mercedes, Ernesto y Pilar; hermana política María Labarta; sobrinos, tíos, primos y demás parientes

Al recordar a sus amistades tan luctuosa fecha, les suplican oraciones por el alma de la finada y la asistencia a la función de su primer Aniversario, que tendrá lugar el próximo martes 18, a las 10 y cuarto, en la S. I. Catedral, por cuyos favores les quedarán agradecidos.

JACA, JUNIO 1935.

Los Excmos. Sres. Arzobispo de Zaragoza, Obispos de Jaca, Teruel y Pamplona, concedieron indulgencias en la forma acostumbrada.

ma ac'uación, viene nuevamente a nuestro teatro y con ella viene también la gran atracción «Hermanas Gómez», seis artistas recién llegadas de Norte América donde, como en todas partes donde actúan, cosecharon un sin fin de aplausos y éxitos, ya que su arte cosmopolita, pues éstas verdaderas artistas son bailarinas, musicales, acróbatas, cantan y ejecutan maravillosas fantasías. Con ellas actúa también el notable «as» de los varietés Roberto Font y un conjunto muy completo, lo que se llama un cuadro de varietés de los que llenan los teatros. Las sesiones serán dos, una a las siete y cuarto y la otra a las diez y tres cuartos, el lunes día 17 único día, y los precios serán 2'50 la butaca y 0'75 la general; como para llenarse, señores.

AMPLIFICADOR PREVIO

El popular y simpático Gerente del Teatro Unión Jaquesa, don Antonio de P. Tramullas, celebra hoy su fiesta onomástica.

Seguramente que recibirá del público sinceras felicitaciones, agradecido a su gestión por hacerle agradable la vida a fuerza de espectáculos de buen tono y por su acierto en vencer las dificultades que siempre lleva consigo, el traer a poblaciones de la categoría de la nuestra, artistas y compañías como las que por aquí desfilan.

# Batiborrillo

Ni el ajedrez, ni las damas, ni el dominó son cosas tan intrascendentes como suponen los que los cultivan para pasar el rato. Prueba de ello es que los matemáticos les concedan extraordinaria atención, no sólo al ajedrez, cuyo dominio requiere excepcionales cualidades, sino hasta al inocente, al parecer, dominó.

Hace algún tiempo un periódico de ciencias lanzó el siguiente problema: «Calcular el número de combinaciones que se pueden hacer con las 28 fichas del dominó».

Este problema ha sido resuelto por el Dr. Bein, de Francfort, que ha llegado a la enorme cifra de 284.528.211.840: es decir, que dos jugadores, que estén cuatro horas diarias, haciendo cuatro jugadas por minuto, tardarían la friolera de 324.800 años en agotar todas las combinaciones de que es susceptible este juego.

—:|:—

Los famélicos, que se quejan de que «no ven el pan por ninguna parte», pueden satisfacer «su curiosidad» asistiendo al Museo de Wilkson, en Inglaterra, en cuyas vitrinas se conservan muestras de pan de todos los países del mundo. Y, claro que no es sólo pan de trigo el que se guarda en este Museo del Pan, sino pan turco, pan japonés y «pan de mono», que consumen los negros del Africa occidental, fabricado con la pulpa de una fruta enorme y con pasta de alfénsigo. De todos los panes existentes en el Museo de referencia, éste es el más curioso.

—:|:—

Un día penetró en un restorán de Barcelona don Pompeyo Gener y pidió una ración de pollo a la florentina. Apenas había probado el primer bocado llamó, indignado, al camarero:

—¡Este guiso pica como un diantre!— le dijo.

—Ya sabe el señor que los pollos pican.—Le repuso el camarero.

—Sí, pero no después de muertos— contestó, rechazando la vianda, don Pompeyo.

—:|:—

A raíz de la revolución francesa se abrieron todos los títulos nobiliarios, como pocos ignoran. Mirabeau, que participó en el acuerdo, se dirigió a su casa, después de la noche famosa. En ella le aguardaba el abogado Dubeymier.

—¡Ah, querido amigo, que noche!

exclamó el famoso orador, añadiendo. —¡Ya no habrá más grandes nombres: Montmorency, La Rochefoucaul, todos hemos sacrificado nuestros privilegios ante el altar de la patria!

Y mientras hablaba se introducía en el baño cuya agua le pareció demasiado fría. Fué tal su impresión que no pudo reprimir un grito destemplado para llamar a su ayuda de cámara. Este, que acudió presuroso, trató de ofrecerle sus excusas:

—Puedo asegurar al señor que el baño ha sido puesto a la misma temperatura que ayer.

—¿Señor a secas?... Exclamó Mirabeau, ya casi apoplético.—Has de saber que yo sigo siendo «Señor Conde «para tí.»

Ayuntamiento de Jaca Prov. de Huesca

## EDICTO

El Ayuntamiento que presido en sesión del uno del actual ha acordado sacar a concurso el arriendo de las piscinas municipales por el tipo de seiscientos cincuenta pesetas en alza y con arreglo al pliego de condiciones aprobado por el mismo.

El tiempo de duración empezará a contarse del siguiente de la adjudicación hasta el veinte Octubre del presente año.

Los pliegos deberán presentarse en Secretaría antes de las doce horas del día quince de los corrientes, los cuales deberán ir acompañados de la cédula personal y resguardo de haber ingresado en Depositaria el 5 por 100 del tipo fijado para el arriendo.

Jaca 12 de Junio de 1935.—El alcalde, Mariano Pueyo.

# Gacetillas

De la prensa de Zaragoza:

En el templo de Santa Engracia se celebró el domingo el matrimonial enlace de la bellísima señorita María de las Mercedes Espuny Gómez, con don Salvador Durán Cajal, pertenecientes a conocidas familias altoaragonesas.

Tuvo lugar la ceremonia en el altar mayor, que lucía una espléndida iluminación y estaba adornado con plantas y flores. Ofició en la ceremonia el arcipreste de Gallur don Miguel de Miguel, quien dedicó a los novios una elocuente plática.

Fueron padrinos don Tomás Espuny, padre de la novia, y la distinguida señora doña Dolores Cajal, viuda de Durán, madre del novio.

A la novia, le acompañaron en sus nupcias un grupo de encantadoras muchachas compuesto por Antoñita Concellón, Pilar Vicente, Antonia Durán—bella hermana del novio—y las de la novia Maruja Josefina y María Cinta Espuny, Pilar Lacámara, Elvira Iturralde, María Luisa López, Carmen Aznar, de Ramón Vinós.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un selecto banquete.

Concurrieron, además de los citados, varias familias emparentadas con los novios o íntimos de los mismos que habían llegado de Jaca y de Cinco Villas para asistir a la ceremonia.

Entre los concurrentes figuraban las distinguidas señoras doña Pascuala Gómez de Espuny, madre la novia; doña María Cinta Espuny, y doña María Teresa Espuny; señoras de Lobera Espuny, de Udaondo, de Ramón Cajal Vinós, (don Antonio y don Pedro), de Pajares de Senel, de Alonso, de la Peña.

Don Tomás Espuny, hermano de la novia, juez de instrucción de Jaca; don Pa-

blo Espuny, don Fernando Durán, don Manuel Alonso, don Mariano Cajal, don Manuel Udaondo, don Manuel Lobera, don Pedro Ramón Cajal Vinós, don Faustino Gracia, don Antonio Ramón Vinós, don Agustín Espuny, don Conrado Ramón, don Daniel Espuny, don Francisco López, don José María Parral, don Juan Arias, don Angel La Peña, don José María y don Tomás Espuny Foz, don Patricio Senén, don Daniel Puente, don Andrés Lamarca, don Daniel Aznar y don José Poyes.

El nuevo matrimonio que ha sido muy felicitado salió en viaje de nupcias para recorrer diversas poblaciones de España y Francia, fijando después su residencia en Jaca.

Ha sido nombrado juez municipal de esta ciudad el ilustrado abogado don Juan Carús. Reciba nuestra felicitación.

Para secretario del Juzgado de Instrucción, en la vacante del señor Iracheta, ha sido designado don

La semana última falleció el conocido industrial don Jerónimo Bull, que mereció por su amor al trabajo y por la bondad de su carácter, generales simpatías.

Descanse en paz y reciba su familia nuestro pésame.

La jefatura de Obras Públicas de Huesca anuncia que hasta el día 21 de junio se admitirán proposiciones para optar a la subasta de las obras de reparación del firme en los kilómetros 118 al 125 de la carretera de Zaragoza a Francia, en esta provincia, con un presupuesto de cincuenta y tres mil quinientas tres pesetas setenta y cinco céntimos.

El «Diario Oficial de Guerra» publica una circular disponiendo que el día 1 de julio se incorporen a los Cuerpos que están destinados, sin previa presentación en las Cajas de Recluta, los 3.691 reclutas acogidos a los beneficios del capítulo XVII del reglamento de Reclutamiento, segunda mitad del cupo de filas, fijado por orden circular de 26 de septiembre pasado.

Los pertenecientes al segundo llamamiento del cupo de filas y agregados al mismo ingresarán en la Hacienda el segundo plazo de la cuota desde 1 de julio hasta el 26 de diciembre próximos. Los que no lo efectúen continuarán en filas como soldados de haber.

En Isín, pueblo de su residencia, falleció el día 10 último el conocido agricultor propietario don Antonio Cajal Rapún. Su muerte ha sido muy sentida pues contaba en aquella comarca con muchos y buenos amigos. Lega a sus hijos un nombre honrado y su amor al trabajo. Descanse en paz y reciba su familia, nuestro pésame sentido.

## Lea usted LA UNION



Todas las misas que se celebren el día 12 en Jaca, la misa diaria de las 8 y cuarto de este mes de Junio, que dió comienzo el día 4 en la iglesia del Carmen, y el Manifiesto del día once de todos los meses, se aplicarán por el alma de la señora

### D.ª MARIA SOLANO NAVARRO DE IGUNCEL

que falleció el 12 de Junio de 1930

E. P. D.

Su apenada familia agradecerá la asistencia a dichos actos y oraciones por el alma de la finada.

### Clínica-Dental

a cargo del DOCTOR  
**DON JOSE FERNANDEZ HERRAIZ**  
MÉDICO - ODONTÓLOGO

Laboratorio de prótesis dental.  
Construcción de toda clase de aparatos de boca.

**ZOCOTIN N.º 11, principal**  
(Antiguos talleres de José S. Marcuello)

**Huerta** Se vende una de dos cahices y medio, de regadío, sita en el Aragón. Tiene buenos edificios. Dirigirse a esta imprenta.

Tip. Vda. de R. Abad. Mayor 32 — Jaca

EL SEÑOR

## Don Antonino Cajal Rapún

Falleció en Isín el día 10 de Junio actual, a las 5 horas  
a los 75 años de edad

---

E. P. D.

---

Sus apenados hijos Telmo y Antonio; hijas políticas Ramona y Fernanda; hermanos Lucía y Constantino; nietos, sobrinos, primos y demás parientes

Participan a todos sus amigos y relacionados tan sensible pérdida y les suplican oraciones por el eterno descanso del alma del finado, caridad cristiana que les agradecerán sinceramente.

ISIN, JUNIO DE 1935.

# FABRICA DE MOSAICOS



Tubos  
Lavaderos  
Fregaderas y  
escaleras de  
granito  
etc. etc.

VIUDA DE ANTONIO ARA  
PASEO DE LA CANTERA  
TELÉFONO 90



Concesionario exclusivo para esta provincia:

## Humberto Bovio

Servicio rápido de toda clase de piezas FORD

Garage, 22  
Particular, 33

GARAGE: CALLE ALCORAZ (Carretera Zaragoza) **Huesca**

# BANCO DE ARAGON

ZARAGOZA

Sociedad Anónima fundada en 1909

Capital....Ptas. 20.000.000

Fondos de reserva 4.857.157'81  
« para fluctuación de valores 2.525.906'93

SUCURSALES: Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osma, Calatayud, Caminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Madrid, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe, Sigüenza, Soria, Tarazona, Teruel, Tortosa y Valencia.

AGENCIA EN ADEMUZ

BANCA — BOLSA — CAMBIO — CAJA DE AHORROS  
OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

### TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Enero de 1935 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

|                            |  |        |       |
|----------------------------|--|--------|-------|
| I. CUENTAS CORRIENTES:     |  |        |       |
| A la vista .....           |  | 1'50 % | anual |
| II. OPERACIONES DE AHORRO: |  |        |       |
| A)                         | Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas..... | 3 %    | >     |
| B)                         | Imposiciones a plazo de 3 meses.....   | 3 %    | >     |
| Imposiciones:              | Imposiciones a 6 meses.....  | 3'60 % | >     |
|                            | Imposiciones a 12 meses o más.....   | 4 %    | >     |

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Prestamos Hipotecarios por cuenta del

## Banco Hipotecario de España

Oficina de cambio de moneda en la estación Internacional de Canfranc.

# Banco de Crédito de Zaragoza

CAPITAL 12.000.000 de pesetas = || = FUNDADO EN 1845

Sucursal de JACA: { MAYOR, NÚM. 26 BIS  
APARTADO, NÚM. 3  
TELÉFONO, NÚM. 63

SUCURSALES EN: Ainsa, Alagón, Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Almunia de D.ª Godina, Ayerbe, Barbastro, Borja, Canfranc-Arañones, Epila, Gallur, Graus, Híjar, JACA, Monzón, Morata de Jalón, Morella, Puebla de Híjar, Tamarite de Litera y Villafranca del Cid.

AGENCIAS: Benabarre, Calanda, Fortanete y Villoros.  
AGENCIA URBANA: Escuelas Pías núm. 66, Zaragoza.

Créditos y Descuentos.—Cuentas Corrientes.—Valores del Estado e Industriales.—Depósitos.—Cambio de Moneda.—Giros.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales, etc... y en general toda clase de operaciones Bancarias

### TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Enero de 1935 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

|                            |  |        |       |
|----------------------------|--|--------|-------|
| I. CUENTAS CORRIENTES:     |  |        |       |
| A la vista .....           |  | 1'50 % | anual |
| II. OPERACIONES DE AHORRO: |  |        |       |
| A)                         | Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas..... | 3 %    | >     |
| B)                         | Imposiciones a plazo de tres meses...  | 3 %    | >     |
| Imposiciones:              | Imposiciones a seis meses.....   | 3'60 % | >     |
|                            | Imposiciones a doce meses o más....  | 4 %    | >     |

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Domicilio social, edificio propiedad del Banco:  
INDEPENDENCIA, núm. 30 y 32 = = = Zaragoza

**Se vende** un solar con casa, cuadras, pajares y jardín, sito en la calle Puerta Nueva N.º 1 y un carro seminuevo: Para tratar Costa 11.

**Casa** con grandes bajos, huerto y cuadras, propia para labrador, sita en buena calle de esta ciudad, se vende en buenas condiciones. Dirigirse a esta imprenta.

## Ley de arrendamientos rústicos

Y REGLAMENTO PARA SU APLICACIÓN

De mucho interés para los agricultores  
UNA PESETA ejemplar

Librería **ABAD** Jaca

## COPLAS DE MEFISTO

Precio del volumen: 3'50

De venta en la imprenta de este periódico

Se encarece al público la adquisición de este libro, por destinarse su valor íntegro a la colecta, iniciada por «Heraldo de Aragón», a beneficio de la viuda e hijos del malogrado poeta.

## Angel Valle

MÉDICO TITULAR

ofrece sus servicios en Medicina y Cirujía general y admite iguales en la

Calle Costa 27-Jaca

# NOVIOS:

Si quereis amueblar vuestras casas no olvideis que en la **Ronda de San Pedro núm. 10** hay montada una fábrica de muebles que produce para darlos medio regalados. En la citada fábrica se dan presupuestos gratis de gabinetes, comedores, despachos, recibidores y de toda clase de muebles. Visiten la Exposición permanente que habrá en los locales de la **Calle Mayor, números 8 y 11, y pidan precios.**

**La Argentina**

Mayor, 8

Diccionarios en esta imprenta